

Alexander von Humboldt an August Wilhelm von Schlegel
Paris, Dienstag, [ca. 1820er oder 1830er Jahre]

<i>Empfangsort</i>	Paris
<i>Anmerkung</i>	Absende- und Empfangsort sowie Datum erschlossen. - Datierung: In der Zeit des Austauschs der beiden über etymologische Fragen.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.11,Nr.52
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	1S. auf Doppelbl., hs. m. U. m. Adresse
<i>Format</i>	18,6 x 11,9 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Alexander von Humboldt auf Reisen - Wissenschaft aus der Bewegung (Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften) · Varwig, Olivia
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-21]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-21/briefid/2649 .

[1] Mille graces mon ancien et excellent ami, des observations si judicieuses que Vous me communiquez. J'ai toujours pensé aussi que *hyems* est *himavat* ou *hima* qui est plutôt *frimat* que neige. De *trina-druma* vient sans doute le nom du Palmier des anciens? *Trinax* *que Linné a adopté. *Phala* me paraît très bien pour le fruit du bananier: on aura demandé aux Gymnosophistes ce qu'ils mangent et ils auront répondu du *fruit*. *Aristobule* aura cru qu'on nommait le fruit d'une *Musa* mais, hélas! *Plinius XII.12* dit exprès *arbori nomen palæ*, *pomo arienæ* quo sapientes Indorum vivunt.

Vous nous expliquerez - cela. Rien n'échappe à votre sagacité

Humboldt

mardi

[2] [leer]

[3] [leer]

[4] a Monsieur

Mr. Le Chev. de Schlegel

Namen

Aristobulus, Cassandreus

Linné, Carl von

Plinius Secundus, Gaius

Werke

Plinius Secundus, Gaius: *Historiae Naturalis*

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Unsichere Lesung; lies:

hiemps

Lies: *frimas*

Einfügung am linken Rand

Unsichere Lesung

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors